

**English** Supplement to the operating instructions 11780774

**Deutsch** Zusatzblatt zur Bedienungsanleitung 11780773

**Français** Supplément au mode d'emploi 11780775

**Español** Suplemento de las instrucciones de manejo 11780776

**Italiano** Supplemento alle istruzioni d'uso 11780777

**METTLER TOLEDO**



[www.mt.com/support](http://www.mt.com/support)

## English

### METTLER TOLEDO JEWELRY balances

- **SB16001-G**
- **SB32001-G**

We are pleased that you have chosen a METTLER TOLEDO JEWELRY balance. You are now the owner of a special model derived from the SB precision balance line. To operate the balance, please refer to the Operating Instructions enclosed.

#### Technical data (section 6.1)

	<b>SB16001-G</b>	<b>SB32001-G</b>
Maximum capacity	16100 g	32100 kg
Readability	0.1 g	0.1 g
Repeatability (sd)	0.1 g	0.1 g
Linearity	0.3 g	0.3 g
Adjustment weight <sup>1)</sup>	4 kg	4 kg
Adjustment weight with certified mod. <sup>1)</sup>	16 kg	16 kg
Balance dimensions (WxDxH)	381 x 321 x 92 mm	381 x 321 x 92 mm
Weighing pan	349 x 232 mm	349 x 232 mm
Net Weight (with packaging)	6.8 kg (8.3 kg)	6.8 kg (8.3 kg)

<sup>1)</sup> Optional equipment

## Deutsch

### METTLER TOLEDO JEWELRY Waagen

- **SB16001-G**
- **SB32001-G**

Es freut uns, dass Sie sich für eine METTLER TOLEDO JEWELRY Waage entschieden haben. Sie haben ein Spezialmodell erworben, das aus der SB Präzisionswaagen Linie abgeleitet ist. Die Bedienung der Waage ist in der beiliegenden Bedienungsanleitung beschrieben.

#### Technische Daten (Kapitel 6.1)

	<b>SB16001-G</b>	<b>SB32001-G</b>
Höchstlast	16100 g	32100 kg
Ablesbarkeit	0.1 g	0.1 g
Wiederholbarkeit (sd)	0.1 g	0.1 g
Linearität	0.3 g	0.3 g
Justiergewicht <sup>1)</sup>	4 kg	4 kg
Justiergewicht bei Eichwaagen <sup>1)</sup>	16 kg	16 kg
Abmessungen Waage (BxTxH)	381 x 321 x 92 mm	381 x 321 x 92 mm
Abmessungen Waagschale	349 x 232 mm	349 x 232 mm
Netto Gewicht (mit Verpackung)	6.8 kg (8.3 kg)	6.8 kg (8.3 kg)

<sup>1)</sup> Zubehör



**Balances JEWELRY METTLER TOLEDO**

- **SB16001-G**
- **SB32001-G**

Nous sommes contents de vous livrer une balance JEWELRY METTLER TOLEDO. Vous vous êtes décidé pour un modèle spécial dérivé de la gamme de balances précision XS. Pour opérer la balance, merci de vous référer au mode d'emploi ci-joint.

<b>Caractéristiques techniques</b> (chapitre 6.1)	<b>SB16001-G</b>	<b>SB32001-G</b>
Charge max.	16100 g	32100 kg
Précision d'affichage	0.1 g	0.1 g
Répétabilité (sd)	0.1 g	0.1 g
Linéarité	0.3 g	0.3 g
Poids de réglage <sup>1)</sup>	4 kg	4 kg
Poids de réglage pour balances vérifiées <sup>1)</sup>	16 kg	16 kg
Dimensions balance (LxPxH)	381 x 321 x 92 mm	381 x 321 x 92 mm
Dimensions plateau	349 x 232 mm	349 x 232 mm
Poids net (avec emballage)	6.8 kg (8.3 kg)	6.8 kg (8.3 kg)

<sup>1)</sup> Disponible en option

**Balanzas JEWELRY METTLER TOLEDO**

- **SB16001-G**
- **SB32001-G**

Nos alegramos de que se haya decidido por una balanza JEWELRY METTLER TOLEDO. Ha adquirido Vd. un modelo especial que se deriva de la línea de balanzas de precisión XS. Para el manejo de la balanza referirse a las instrucciones de manejo incluido.

<b>Características técnicas</b> (capítulo 6.1)	<b>SB16001-G</b>	<b>SB32001-G</b>
Capacidad máxima	16100 g	32100 kg
Resolución	0.1 g	0.1 g
Repetibilidad (sd)	0.1 g	0.1 g
Linealidad	0.3 g	0.3 g
Pesa de ajuste	4 kg	4 kg
Pesa de ajuste para balanzas verificadas <sup>1)</sup>	16 kg	16 kg
Dimensiones de la balanza (an x fo x al)	381 x 321 x 92 mm	381 x 321 x 92 mm
Plato de pesada	349 x 232 mm	349 x 232 mm
Peso neto (con embalaje)	6.8 kg (8.3 kg)	6.8 kg (8.3 kg)

<sup>1)</sup> Disponible en opción

**Bilance JEWELRY METTLER TOLEDO**

- **SB16001-G**
- **SB32001-G**

Siamo lieti che Lei abbia deciso d'acquistare una bilancia JEWELRY METTLER TOLEDO. Lei ha acquistato un modello speciale, che è derivato dalla linea di bilance di precisione XS. Per usare la bilancia, riferriscasi a l'istruzioni d'uso attaccato.

<b>Caratteristiche tecniche</b> (sezione 6.1)	<b>SB16001-G</b>	<b>SB32001-G</b>
Portata massima	16100 g	32100 kg
Precisione d'indicazione	0.1 g	0.1 g
Ripetibilità (sd)	0.1 g	0.1 g
Linearità	0.3 g	0.3 g
Masse di regolazione <sup>1)</sup>	4 kg	4 kg
Masse di regolazione di bilance verificate <sup>1)</sup>	16 kg	16 kg
Dimensioni della bilancia (LxPxH)	381 x 321 x 92 mm	381 x 321 x 92 mm
Dimensioni del piatto	349 x 232 mm	349 x 232 mm
Peso netto (con imballo)	6.8 kg (8.3 kg)	6.8 kg (8.3 kg)

<sup>1)</sup> Accessorio